

institut za turizam 

# hrvatski turizam u brojkama *croatian tourism in numbers*

VOL 4. broj  
VOL 4. issue

1 /2010

ISSN 1847-3369

**Sadržaj/  
Content**

**A. TURISTIČKA POTRAŽNJA/**

**A. TOURIST DEMAND**

A1. Potražnja prema emitivnim zemljama/

*A1. Tourist demand by generating countries*

A2. Potražnja prema vrstama smještaja/

*A2. Tourist demand by type of accommodation*

A3. Potražnja prema turističkim područjima/

*A3. Tourist demand by tourism region*

**B. SMJEŠTAJNI KAPACITETI/**

**B. ACCOMMODATION CAPACITIES**

B1. Struktura smještajnih kapaciteta – hoteli/

*B1. Market share of accommodation facilities - hotels*

B2. Iskorištenost hotela u hrvatskim gradovima/

*B2. Occupancy rate of hotels in Croatian cities*

**C. TURIZAM U PLANINSKIM TURISTIČKIM MJESTIMA/**

**C. TOURISM IN MOUNTAIN RESORTS**

C1. Turistička potražnja u planinskim turističkim mjestima/

*C1. Tourist demand in mountain resorts*

C2. Noćenja domaćih i stranih turista u planinskim turističkim mjestima/

*C2. Tourist overnights (foreign and domestic) in mountain resorts*

C3. Smještajna ponuda u planinskim turističkim mjestima/

*C3. Accommodation facilities in mountain resorts*

C4. Prosječna duljina boravka turista u planinskim turističkim mjestima/

*C4. Average duration of stay in mountain resorts*

**D. TURISTIČKA AKTIVNOST DOMAĆEG STANOVNIŠTVA U 2009. GODINI/**

**D. TOURIST ACTIVITY OF DOMESTIC POPULATION IN 2009**

D1. Putovanja domaćeg stanovništva – mjesečna dinamika/

*D1. Travels of domestic population – monthly dynamic*

D2. Putovanja domaćeg stanovništva prema dobnim skupinama/

*D2. Travels of domestic population by age groups*

**E. TURISTIČKA POTROŠNJA/**

**E. TOURIST EXPENDITURE**

E1. Prihodi i rashodi od putovanja u platnoj bilanci Hrvatske/

*E1. Credit and debit from travel and tourism in Croatian balance of payments*

Hrvatski turizam u brojkama je stalna tromjesečna publikacija Instituta za turizam koja u ovom broju donosi izbor ključnih pokazatelja o turističkom prometu u turističkim regijama Hrvatske (A), smještajnim kapacitetima (B), turizmu u planinskim mjestima (C), turističkim putovanjima domaćeg stanovništva (D) te podatke o prihodima i rashodima od putovanja u platnoj bilanci Hrvatske (E). Publikacija je, prije svega namijenjena onima kojima turizam nije u fokusu, a žele poznavati osnovne činjenice. Jednako tako, publikacija može biti i polazište za daljna istraživanja.

**Izvori podataka:**

- Institut za turizam
- BIST – Sustav poslovne inteligencije u turizmu, Institut za turizam
- Turistička aktivnost domaćeg stanovništva u 2009. godini, Institut za turizam, 2010. DZS
- DZS - Državni zavod za statistiku
- Hrvatska narodna banka Bilten 159; www.hnb.hr

**Impresum:**

Izdaje: Institut za turizam, Vrhovec 5, 10000 Zagreb, Hrvatska, www.iztg.hr  
Za izdavača: Sanda Čorak  
Urednice: Blaženka Vrdoljak-Šalamon i Petra Gatti  
Recenzent: Neven Ivandić  
Lektor: Danijela Unić  
Dizajn: Goran Curl  
Grafički prijelom: Zoran Petrović  
Zagreb, 2010.

## croatian tourism in numbers

## issue 1 /2010.

„Croatian tourism in numbers” is a quarterly publication issued by the Institute for Tourism, that in this issue focuses on a number of key indicators related to: tourist arrivals and nights in tourist regions of Croatia (A), accommodations facilities (B), tourism in mountain resorts (C), tourism activity of population of Croatia (D) and credit and debit from travel in balance of payments of Croatia (E). The publication is primarily conceived for those not focused on tourism, but who want to know the basic facts. Also, the publication can be a starting point for further research.

**Sources:**

- Institute for Tourism
- BIST – System of Business Intelligence in Tourism, Institute for Tourism; www.iztg.hr
- Tourist Activity of Population of Republic of Croatia 2009, Institute for Tourism, 2010.
- DZS – Central Bureau of Statistics of Republic of Croatia
- Croatian National Bank - Bulletin 159, www.hnb.hr

**Impresum:**

Publisher: Institute for Tourism, Vrhovec 5, 10000 Zagreb, Croatia www.iztg.hr  
For publisher: Sanda Čorak  
Editors: Blaženka Vrdoljak-Šalamon and Petra Gatti  
Consulting editor: Neven Ivandić  
Proofreading: Danijela Unić (Croatian)  
Design: Goran Curl  
Graphical layout: Zoran Petrović  
Zagreb, 2010.

## A1. POTRAŽNJA PREMA EMITIVNIM ZEMLJAMA/ A1. TOURIST DEMAND BY COUNTRIES

Struktura potražnje prema emitivnim zemljama u razdoblju I.-III. 2010./  
Demand structure by generating markets, I-III 2010

	Noćenja (u 000)/ Tourist nights (in 000)	Udio u ukupnim noćenjima (u %)/ Share in total tourist nights (in %)	Stopa promjene I-III. 2010./ I-III. 2009./ Rate of change I-III 2010/I-III 2009	Prosječna duljina boravka/ Average length of stay
Njemačka/ Germany	105	17,6	21,1	3,9
Austrija/ Austria	90	15,0	15,7	2,9
Italija/ Italy	77	12,9	2,8	2,1
Slovenija/ Slovenia	57	9,5	-1,3	2,4
BiH/ Bosnia and Herzegovina	48	8,0	-9,5	3,0
Velika Britanija/ United Kingdom	24	4,0	31,0	3,5
Srbija/ Serbia	19	3,2	-11,1	2,3
SAD/ USA	16	2,6	5,7	2,2
Francuska/ France	15	2,6	-4,9	2,4
Japan/ Japan	15	2,6	-8,9	1,3
Prvih 10/ Top 10 countries	467	77,9	6,5	2,7
Ostali strani/ Other foreign countries	148	24,7	-5,9	2,6
Ukupno strani/ Total foreign countries	615	102,6	3,3	2,7
Domaći/ Domestic	524	87,5	-12,5	2,4
Sveukupno/ Total	1.139	190,1	-4,7	2,5

- Izvješće: BIST - Sustav poslovne inteligencije u turizmu; [www.iztg.hr/](http://www.iztg.hr/)  
Report: BIST - System of business intelligence in tourism; [www.iztg.hr](http://www.iztg.hr/)
- Izvorni podaci DZS-a/ Original data from Central Bureau of Statistics of the Republic of Croatia

U prvom tromjesečju 2010. godine u Hrvatskoj je ostvareno oko 1,1 milijuna noćenja što je oko 5% manje nego u istom razdoblju prethodne godine. Pad u broju ostvarenih noćenja izrazit je kod domaćih gostiju (-13%), a inozemni gosti ostvarili su rast ukupnog broja noćenja (3%). Među zemljama koje su se prema ostvarenom broju noćenja rangirale među prvih deset, najveći rast zabilježen je kod gostiju iz Velike Britanije (31%) i Njemačke (21%). U navedenom se razdoblju može uočiti pad broja noćenja gostiju iz susjednih zemalja: Srbije, BiH i Slovenije, te gostiju iz Francuske i Japana. Prosječna duljina boravka u prvom tromjesečju iznosila je 2,5 dana. Najkraće su boravili gosti iz Japana (oko 1,3 dana), a najdulje gosti iz Njemačke (3,9 dana). Domaći gosti su se u smještajnom objektu prosječno zadržavali oko 2,4 dana.

## A2. POTRAŽNJA PREMA VRSTAMA SMJEŠTAJA A2. TOURIST DEMAND BY TYPE OF ACCOMMODATION

U razdoblju od siječnja do ožujka 2010. godine najveći broj noćenja ostvaren je u hotelima (72%), u skupini "ostalo" (16%), te u privatnom smještaju (7%). Sve ostale vrste smještaja (turistička naselja, apartmanski smještaj, kampovi), koje imaju pretežito sezonsko poslovanje, imaju zanemariv udio u strukturi ostvarenih noćenja u tom razdoblju. Promatrajući promjene u odnosu na prethodnu godinu, u istom je razdoblju zabilježen znatan rast broja noćenja u kampovima, uglavnom zahvaljujući rastu potražnje u ožujku. Pozitivna stopa rasta zabilježena je i u noćenjima ostvarenim u turističkim naseljima. U hotelima je u siječnju i veljači ostvaren manji, a u ožujku veći broj noćenja nego u istim mjesecima prošle godine. Apartmanski smještaj i privatni kapaciteti, te svi ostali kapaciteti u istom su razdoblju najjače pogođeni padom potražnje.

**Noćenja turista prema glavnim vrstama smještajnih kapaciteta u razdoblju I-III. 2010./**  
**Tourist nights by main type of accommodation, I-III 2010**

	Hoteli/ Hotels	Turistička naselja/ Tourist resorts	Apartmanski smještaj/ Apartments	Kampovi/ Camping sites	Privatni smještaj/ Private accom- modation facilities	Ostalo/ Other facilities	Ukupno/ Total
Noćenja (u 000)/ Tourist nights (in 000)							
I.	198	18	6	0,4	22	59	303
II.	206	8	4	0,4	24	51	293
III.	417	2	6	5,7	35	76	543
Ukupno I.-III./ Total I-III	821	28	16	6,6	81	186	1.139
Struktura (u %)/ Structure (in %)							
I.	65,2	6,0	1,9	0,1	7,2	19,6	100,0
II.	70,2	2,6	1,5	0,1	8,1	17,5	100,0
III.	76,9	0,4	1,2	1,1	6,5	13,9	100,0
Ukupno I.-III./ Total I-III	72,1	2,5	1,4	0,6	7,1	16,3	100,0
Stopa promjene (I.-III. 2010./I.-III. 2009.)/ Rate of change (I-III 2010/I-III 2009)							
I.	-21,9	203,2	-43,0	-26,8	-21,6	-11,5	-16,9
II.	-13,2	154,9	-45,3	30,3	-15,6	-19,9	-13,6
III.	18,2	128,8	-19,7	537,9	-7,3	-14,1	10,7
Ukupno I.-III./ Total I-III	-2,8	181,3	-36,6	265,1	-14,0	-15,0	-4,7

- Izvješće: BIST - Sustav poslovne inteligencije u turizmu; www.iztg.hr/ Report: BIST - System of business intelligence in tourism; www.iztg.hr
- Izvorni podaci DZS-a/ Original data from Central Bureau of Statistics of the Republic of Croatia
- Turistička naselja: hotelsko naselje, hotelsko-apartmansko naselje, turističko naselje/  
Tourist resorts: hotel resorts, hotel-apartment resorts, tourist resorts
- Apartmanski smještaj: apartman, apartman tip studio, apartmani, apartmansko naselje, turistički apartman/  
Apartments: apartments, studio type-suites and tourist apartments
- Kampovi: kamp, kamp odmaralište, kampiralište/ Camping sites: Camping sites, small camps and quickstop camping

**A3. POTRAŽNJA PREMA TURISTIČKIM PODRUČJIMA/**  
**A3. TOURIST DEMAND BY TOURISM REGION**

Najveći udio u ukupnim noćenjima imale su Istra (22%) te Kvarner i gorje (22%), koje su pojedinačno ostvarile gotovo jednaki broj noćenja kao ostale primorske regije zajedno. Gledajući zbirne rezultate za tromjesečje, vidljivo je da su Istra, Kvarner i gorje, Zadarsko i Šibensko područje zabilježili rast broja noćenja, a Splitsko-makarsko, Dubrovačko područje, Grad Zagreb i Kontinentalna Hrvatska bilježe pad. U Istri, najjačoj turističkoj regiji Hrvatske, promet je u ožujku bio znatno veći od prošlogodišnjeg (stopa promjene 54%). Slično se dogodilo i u Šibenskom području (42%), na što je među inim utjecala i činjenica da su uskršnje ferije u emitivnim zemljama započele krajem ožujka za razliku od prošle godine kada je početak bio u travnju. Na Splitsko-makarskom području je u prva tri zimska mjeseca zabilježen značajno manji broj noćenja. Pad od -19% je najveći među svim regijama u Hrvatskoj. Kontinentalna Hrvatska je također imala loše rezultate s padom od -17% u broju noćenja. Najveći rast na razini sva tri mjeseca bilježi Zadarsko područje (18%), što je posljedica znatnog rasta potražnje u siječnju i veljači.

**Noćenja turista prema turističkim područjima\* u razdoblju I-III. 2010./**  
**Tourist nights by regions\*, I-III 2010**

	Noćenja (u 000)/ Nights (in 000)				Struktura (Ukupno I.-III., u %)/ Structure (Total I-III, in %)			Stopa promjene (I.-III.10/I.-III.09)/ Rate of change (I-III 10/I-III 09)				Udio regija u ukupnom prometu I.-III. (u %)/ Share of regions in total I-III (in %)
	I.	II.	III.	I-III.	I.	II.	III.	I.	II.	III.	I-III.	
Istra/ Istria	44	55	146	245	17,8	22,6	59,6	-27,9	-13,8	53,7	11,5	21,5
Kvarner i gorje/ Kvarner and Gorski kotar	66	56	125	248	26,7	22,7	50,6	-6,7	-20,8	18,7	0,1	21,7
Zadarsko područje/ Region of Zadar	26	22	21	69	38,3	31,5	30,2	33,6	44,3	-11,6	18,1	6,0

## Nastavak tablice/ Table continued

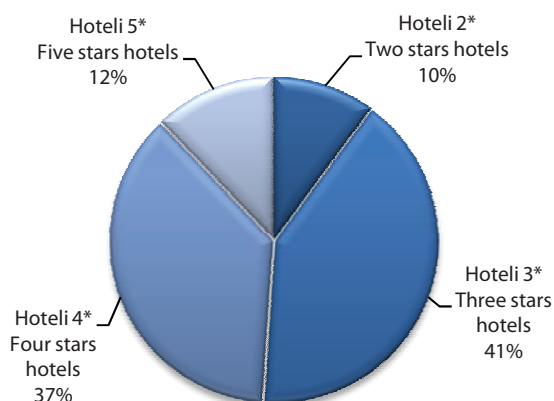
	Noćenja (u 000)/ Nights (in 000)				Struktura (Ukupno I.-III., u %)/ Structure (Total I-III, in %)			Stopa promjene (I.-III.10/I.-III.09)/ Rate of change (I-III 10/I-III 09)				Udio regija u ukupnom prometu I.-III. (u %)/ Share of regions in total I-III (in %)
	I.	II.	III.	I-III.	I.	II.	III.	I.	II.	III.	I-III.	
Šibensko područje/ Region of Šibenik	5	5	21	31	16,0	17,5	66,4	-34,2	-16,0	42,3	8,8	2,7
Splitsko-makarsko područje/ Region of Split-Makarska	19	23	40	82	23,4	28,5	48,2	-31,6	-6,8	-18,4	-19,2	7,2
Dubrovačko područje/ Region of Dubrovnik	26	17	41	84	31,0	19,9	49,1	-1,1	-27,6	-14,5	-14,0	7,3
Grad Zagreb/ City of Zagreb	51	56	76	184	28,0	30,7	41,4	-25,1	-12,6	4,9	-10,6	16,2
Kontinentalna Hrvatska/ Central Croatia	66	58	73	197	33,4	29,4	37,2	-21,5	-17,6	-11,0	-16,7	17,3
Hrvatska - Ukupno/ Croatia - Total	303	293	543	1.139	26,6	25,7	47,6	-17,0	-13,7	10,8	-4,7	100,0

- Izvješće: BIST - Sustav poslovne inteligencije u turizmu; [www.iztzg.hr](http://www.iztzg.hr) /  
Report: BIST - System of business intelligence in tourism; [www.iztzg.hr](http://www.iztzg.hr)
- Izvorni podaci DZS-a/ Original data from Central Bureau of Statistics of the Republic of Croatia
- \*Kvarner i gorje obuhvaća Ličko-senjsku i Primorsko-goransku županiju /  
\*Kvarner and Gorski kotar includes County of Lika-Senj and County of Primorje-Gorski kotar
- \*Kontinentalna Hrvatska obuhvaća Bjelovarsko-bilogorsku, Brodsko-posavsku, Karlovačku, Koprivničko-križevačku, Krapinsko-zagorsku, Međimursku, Osječko-baranjsku, Požeško-slavonsku, Sisačko-moslavačku, Varaždinsku, Virovitičko-podravsku, Vukovarsko-srijemsku i Zagrebačku županiju/  
\*Central Croatia includes County of Bjelovar-Bilogora, County of SlavonSKI Brod-Posavina, County of Karlovac, County of Koprivnica-Križevci, County of Krapina-Zagorje, County of Međimurje, County of Osijek-Baranja, County of Požega-Slavonia, County of Sisak-Moslavina, County of Varazdin, County of Virovitica-Podravina, County of Vukovar-Sirmium and County of Zagreb
- \*Ostale turističke regije poklapaju se sa županijama / \*Other tourist regions are the same as counties

# B. SMJEŠTAJNI KAPACITETI/ ACCOMMODATION CAPACITIES

## B1. STRUKTURA SMJEŠTAJNIH KAPACITETA – HOTELI/ B1. MARKET SHARE OF ACCOMMODATION FACILITIES - HOTELS

U hotelima je u razdoblju od siječnja do ožujka 2010. godine bilo prosječno na raspolaganju 50,6 tisuća postelja mjesečno. U ponudi su dominirali hoteli sa 3\* (41%), a značajan udio su imali i hoteli sa 4\* (37%). Udio hotela najviše kategorije iznosio je 12%. Hoteli s dvije zvjezdice imaju udio od 10%.



## B2. ISKORIŠTENOST HOTELA U HRVATSKIM GRADOVIMA/ B2. OCCUPANCY RATE OF HOTELS IN CROATIAN CITIES

Iskorištenost\* hotela u Osijeku, Rijeci, Splitu i Zagrebu u razdoblju I-III. 2010. (u %)/  
Occupancy rate of hotels in Osijek, Rijeka, Split and Zagreb, I-III 2010 (in %)

	Osijek			Rijeka			Split			Zagreb			Prosječna iskorištenost (4 grada)/ Average occupancy (4 cities)		
	I.	II.	III.	I.	II.	III.	I.	II.	III.	I.	II.	III.	I.	II.	III.
	3*	17,4	18,9	23,6	20,3	20,6	32,0	15,8	18,1	18,8	19,1	26,2	30,4	18,1	21,0
4*	14,4	20,0	24,5	15,7	26,6	25,2	9,0	16,7	21,6	22,7	30,5	33,8	15,4	23,5	26,3
5*							6,8	5,7	13,5	21,2	24,5	29,3	14,0	15,1	21,4
Prosječna iskorištenost/ Average occupancy	15,9	19,5	24,0	18,0	23,6	28,6	10,5	13,5	18,0	21,0	27,1	31,2	16,3	20,9	25,4

\* odgovara bruto iskorištenosti (računa se na ukupan broj postelja i ukupan broj dana u mjesecu) za hotele koji su radili barem jedan dan u mjesecu)/

\*gross occupancy (calculated with total number of beds and total number of days in a month for the hotels opened at least one day in a month)

• Izvješće: BIST - Sustav poslovne inteligencije u turizmu; [www.iztg.hr/](http://www.iztg.hr/)

Report: BIST - System of business intelligence in tourism; [www.iztg.hr](http://www.iztg.hr/)

• Izvorni podaci DZS-a/ Original data from Central Bureau of Statistics of the Republic of Croatia

Prosječna iskorištenost hotelskih kapaciteta sa tri, četiri i pet zvjezdica u četiri hrvatska grada (Osijek, Rijeka, Split, Zagreb) iznosila je u siječnju 16%, veljači 21% te ožujku 25%. Iskorištenost u riječkim i zagrebačkim hotelima u svim je mjesecima iznad prosjeka ili približno na razini prosjeka izračunatog za sva četiri promatrana grada, a u splitskim i osječkim ispod prosjeka. Splitski i osječki hoteli imaju manju iskorištenost od prosječne kako na razini prosjeka svih hotela, tako i na razini svake od kategorija.

## C.

### C. TURIZAM U PLANINSKIM TURISTIČKIM MJESTIMA/ C. TOURISM IN MOUNTAIN RESORTS

U Hrvatskoj postoji nekoliko županija u čijim se planinskim mjestima bilježi turistički promet. To su Karlovačka, Koprivničko-križevačka, Ličko-senjska, Požeško-slavonska i Primorsko-goranska županija. Značajniji promet postoji samo tri županije: Karlovačkoj, Ličko-senjskoj i Primorsko-goranskoj županiji zbog čega su podaci za preostale dvije županije agregirani u grupu 'Ostale'.

#### C1. TURISTIČKA POTRAŽNJA U PLANINSKIM TURISTIČKIM MJESTIMA/ C1. TOURIST DEMAND IN MOUNTAIN RESORTS

U planinskim mjestima Hrvatske u zimskoj sezoni 2009/2010. zabilježeno je 55.000 tisuća noćenja što je za 10 tisuća noćenja manje nego prethodne sezone (pad od -15%). Ukupno je bilo oko 30 tisuća turista, dakle oko 4 tisuće manje u odnosu na prošlu sezonu (pad od -11%). U posljednjih pet sezona to su najlošiji rezultati i po broju turista i po broju noćenja.

Primorsko-goranska je uz Ličko-senjsku županiju nositelj zimskog turizma u Hrvatskoj. U te dvije županije ostvari se skoro 90% ukupnog prometa. U sezoni 2009/2010. obje županije su imale pad u broju turista i noćenja. Pad noćenja je u Ličko-senjskoj županiji bio manji (-8%), a u Primorsko-goranskoj viši od prosjeka (-18%). Smanjenje prometa se najjače osjetilo u Karlovačkoj županiji gdje se broj noćenja skoro prepolovio (pad od -42%).

U ljetnoj sezoni 2009. godine u planinskim mjestima je registrirano je 225 tisuća turista i 346 tisuća noćenja. U odnosu na rezultate prethodne godine to znači da je boravilo 9% manje turista i da je ostvareno 8% manje noćenja. Sve županije su zabilježile pad osim Karlovačke koja je imala neznatan porast u broju turista (oko 1%) i noćenja (skoro 3%).

**Dolasci i noćenja turista u planinskim turističkim mjestima po sezonama i županijama/  
Tourist arrivals and nights in mountain destinations**

(u 000)/ (in 000)

	Karlovačka županija/ County of Karlovac		Ličko-senjska županija/ County of Lika-Senj		Primorsko-goranska županija/ County of Primorje-Gorski kotar		Ostale županije/ Other Counties		Hrvatska/ Croatia	
	Dolasci/ Arrivals	Noćenja/ Nights	Dolasci/ Arrivals	Noćenja/ Nights	Dolasci/ Arrivals	Noćenja/ Nights	Dolasci/ Arrivals	Noćenja/ Nights	Dolasci/ Arrivals	Noćenja/ Nights
<i>Zima/ Winter</i>										
2005/2006.	4,4	6,3	17,7	26,2	10,7	27,8	0,3	0,5	33,1	60,8
2006/2007.	5,6	8,6	17,9	25,5	8,7	23,0	0,5	1,9	32,7	59,0
2007/2008.	5,1	7,7	18,2	24,7	11,2	31,1	0,7	2,3	35,2	65,8
2008/2009.	5,4	7,6	17,0	25,0	11,4	32,1	0,3	0,6	34,1	65,3
2009/2010.	2,9	4,4	15,5	22,8	10,3	25,6	1,5	2,4	30,2	55,2
<i>Ljeto/ Summer</i>										
2005.	112,3	171,7	108,0	147,9	15,2	41,1	0,6	1,5	236,1	362,2
2006.	118,3	181,6	109,7	153,6	16,3	45,8	0,4	1,2	244,6	382,2
2007.	99,7	151,6	121,0	165,6	15,1	43,1	0,7	2,6	236,5	362,8
2008.	103,0	154,7	127,8	174,2	16,6	47,8	0,5	1,6	247,9	378,3
2009.	104,8	158,6	104,4	145,3	15,1	40,9	0,4	1,2	224,8	345,9

Napomene/ Notes:

- Ljetna sezona obuhvaća razdoblje od svibnja do listopada, a zimska od studenog do travnja, zahvaćajući tako kraj jedne i početak naredne godine/ Summer season: May-October, winter season: November-April
- Planinskim turističkim mjestom se smatra mjesto koje leži iznad 500 metara nadmorske visine ili u teritorijalnom okviru neke planine. (DZS)/ Mountain resorts are places lying more than 500 meters above the sea level or in the territorial area of a mountain. (CBoFS)
- Izvješće: BIST - Sustav poslovne inteligencije u turizmu; www.iztg.hr / Report: BIST-System of business intelligence in tourism; www.iztg.hr
- Izvorni podaci DZS-a/ Original data from Central Bureau of Statistics of the Republic of Croatia. (CBoFS)

## C2. NOĆENJA DOMAĆIH I STRANIH TURISTA U PLANINSKIM TURISTIČKIM MJESTIMA/

### C2. TOURIST NIGHTS (FOREIGN AND DOMESTIC) IN MOUNTAIN RESORTS

Domaći gosti su u zimskoj sezoni 2009/2010. u planinskim mjestima ostvarili oko 37 tisuća noćenja, a inozemni 19 tisuća. Prema rezultatima za prethodnu godinu noćenja domaćih su pala za -18%, a inozemnih za -10%. Ličko-senjska županija je imala povećanje u broju noćenja inozemnih gostiju (oko 5%).

U ljetnoj sezoni 2009. godine strani gosti ostvarili su 324 tisuće noćenja, a domaći 45 tisuća u planinskim mjestima. Prema tome u ukupnim noćenjima inozemni gosti sudjeluju sa 88%, a udio noćenja stranih gostiju u Karlovačkoj i Ličko-senjskoj županiji je još i veći. U Primorsko-goranskoj županiji je odnos između noćenja stranih i domaćih gostiju ostvarenih u ljetu 2009. bio 1:2.

Karlovačka županija je ljetnu sezonu 2009. završila s porastom u broju noćenja od 4% .

## Noćenja domaćih i stranih turista u planinskim turističkim mjestima po sezonama i županijama

### Domestic and foreign tourist nights in mountain destinations

(u 000)/ (in 000)

	Karlovačka županija/ County of Karlovac		Ličko-senjska županija/ County of Lika-Senj		Primorsko-goranska županija/ County of Primorje- Gorski kotar		Ostale županije/ Other Counties		Hrvatska/ Croatia	
	Domaći/ Domestic	Strani/ Foreign	Domaći/ Domestic	Strani/ Foreign	Domaći/ Domestic	Strani/ Foreign	Domaći/ Domestic	Strani/ Foreign	Domaći/ Domestic	Strani/ Foreign
<i>Zima/ Winter</i>										
2005/2006.	1,6	4,7	11,6	14,6	26,3	1,5	0,5	0,1	40,0	20,9
2006/2007.	2,4	6,2	9,8	15,7	20,1	3,0	1,8	0,1	34,0	25,0
2007/2008.	2,4	5,4	10,1	14,6	28,7	2,3	2,1	0,2	43,3	22,5
2008/2009.	2,3	5,3	11,7	13,3	30,4	1,7	0,4	0,1	44,8	20,5
2009/2010.	1,2	3,2	8,9	13,9	24,3	1,4	2,1	0,3	36,5	18,7
<i>Ljeto/ Summer</i>										
2005.	3,0	168,7	13,7	134,2	27,0	14,1	1,4	0,1	45,1	317,0
2006.	3,3	178,3	15,6	137,9	30,9	14,9	1,2	0,0	51,1	331,1
2007.	3,0	148,6	13,1	152,5	28,9	14,2	2,3	0,3	47,2	315,6
2008.	4,4	150,2	15,2	159,1	32,4	15,4	1,3	0,3	53,3	325,0
2009.	2,5	156,1	13,7	154,9	27,9	13,0	1,1	0,1	45,1	324,1

#### Napomene/ Notes:

- Ljetna sezona obuhvaća razdoblje od svibnja do listopada, a zimska od studenog do travnja, zahvaćajući tako kraj jedne i početak naredne godine/ Summer season: May-October, winter season: November-April
- Planinskim turističkim mjestom se smatra mjesto koje leži iznad 500 metara nadmorske visine ili u teritorijalnom okviru neke planine. (DZS)/ Mountain resorts are places lying more than 500 meters above the sea level or in the territorial area of a mountain. (CBoFS)
- Izvešće: BIST - Sustav poslovne inteligencije u turizmu; www.iztg.hr / Report: BIST-System of business intelligence in tourism; www.iztg.hr
- Izvorni podaci DZS-a/ Original data from Central Bureau of Statistics of the Republic of Croatia. (CBoFS)

## C3. SMJEŠTAJNA PONUDA U PLANINSKIM TURISTIČKIM MJESTIMA/ C3. ACCOMMODATION FACILITIES IN MOUNTAIN RESORTS

Broj postelja u tablici C3 za zimu odnosi se na ukupan broj prijavljen u siječnju, a za ljetno u kolovozu.

U Hrvatskoj je u siječnju 2010. u planinskim mjestima bilo turistima na raspolaganju 3,3 tisuće postelja i to najviše u privatnom smještaju (oko 45%). U ljetnim mjesecima smještajna ponuda se značajno mijenja budući da se u ponudu uključuju kampovi te dio privatnog smještaja koji u zimskim mjesecima ostaje zatvoren. Tada je u ponudi oko 8,4 tisuće postelja od čega skoro dvije petine u kampovima (39%) i jedna trećina u privatnom smještaju (33%).

Podaci za županije pokazuju da je privatni smještaj dominirao u ponudi Karlovačke i Primorsko-goranske županije u siječnju 2010. godine, a hotelski smještaj u ponudi Ličko-senjske. U ljetno 2009. godine glavninu kapaciteta Karlovačke županije činili su kampovi, a Ličko-senjske privatni smještaj. Primorsko-goranska županija ima najskromniju ponudu privatnog smještaja u ljetnom razdoblju.

**Smještajna ponuda u planinskim turističkim mjestima po sezonama i županijama**  
**Accommodations facilities in mountain destinations by seasons and counties**

	2005.		2006.		2007.		2008.		2009.		2010.
	Zima/ Winter (I.)	Ljeto/ Summer (VIII.)	Zima/ Winter (I.)	Ljeto/ Summer (VIII.)	Zima/ Winter (I.)	Ljeto/ Summer (VIII.)	Zima/ Winter (I.)	Ljeto/ Summer (VIII.)	Zima/ Winter (I.)	Ljeto/ Summer (VIII.)	Zima*/ Winter* (I.)
<b>Karlovačka županija/ County of Karlovac</b>											
Hoteli/ Hotels	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70
Kampovi/ Camping sites		2.746		2.788		2.798	200	2.798	0	2.700	200
Privatni smještaj/ Private acc.	236	953	309	988	346	989	520	957	923	921	941
Ostalo/ Other	91	140	80	148	127	164	75	278	12	195	68
Ukupno/ Total	397	3.909	459	3.994	543	4.021	865	4.103	1.005	3.886	1.279
<b>Ličko-senjska županija/ County of Lika-Senj</b>											
Hoteli/ Hotels	642	965	638	980	630	1.008	842	1.008	458	733	458
Kampovi/ Camping sites		90		90		498		520	0	516	0
Privatni smještaj/ Private acc.	805	1.159	582	1.181	477	1.204	371	1.170	714	1.200	36
Ostalo/ Other	93	122	136	176	74	176	151	243	236	409	148
Ukupno/ Total	1.540	2.336	1.356	2.427	1.181	2.886	1.364	2.941	1.408	2.858	642
<b>Primorsko-goranska županija/ County of Primorje-Gorski kotar</b>											
Hoteli/ Hotels	260	252	247	289	245	287	261	263	124	143	172
Privatni smještaj/ Private acc.	331	422	388	439	409	504	444	577	510	598	530
Ostalo/ Other	754	840	617	873	599	823	592	866	730	880	663
Ukupno/ Total	1.345	1.514	1.252	1.601	1.253	1.614	1.297	1.706	1.364	1.621	1.365
<b>Ostale županije/ Other counties</b>											
Hotel/ Hotels	0	61	0	0	47	47	47	47			
Kamp/ Camping sites	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Privatni smještaj/ Private acc.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostalo/ Other	56	70	56	70	56	70	56	70	20	34	43
Ukupno/ Total	56	131	56	70	103	117	103	117	20	34	43
<b>Hrvatska - planinska mjesta sveukupno/ Croatia - mountain destinations - total</b>											
Hotel/ Hotels	972	1.348	955	1.339	992	1.412	1.220	1.388	652	946	700
Kamp/ Camping sites		2.836		2.878		3.296	200	3.318	0	3.216	200
Privatni smještaj/ Private acc.	1.372	2.534	1.279	2.608	1.232	2.697	1.335	2.704	2.147	2.719	1.507
Ostalo/ Other	994	1.172	889	1.267	856	1.233	874	1.457	998	1.518	922
Sveukupno/ Total	3.338	7.890	3.123	8.092	3.080	8.638	3.629	8.867	3.797	8.399	3.329

\* \* Preliminarni podaci/ \* Preliminary data

Napomene/ Notes:

- Ljeto: broj postelja prema stanju 31. kolovoza/ Summer season: accommodation facilities, situation as on 31. August
- Zima: broj postelja prema stanju 31. siječnja/ Winter season: accommodation facilities, situation as on 31. January
- Planinskim turističkim mjestom se smatra mjesto koje leži iznad 500 metara nadmorske visine ili u teritorijalnom okviru neke planine/ Mountain resorts are places lying more than 500 meters above the sea level or in the territorial area of a mountain. (CBofS)
- Izvješće: BIST - Sustav poslovne inteligencije u turizmu; www.iztg.hr / Report: BIST-System of business intelligence in tourism; www.iztg.hr
- Izvorni podaci DZS-a/ Original data from Central Bureau of Statistics of the Republic of Croatia

## C4. PROSJEČNA DULJINA BORAVKA TURISTA U PLANINSKIM TURISTIČKIM MJESTIMA/

### C4. AVERAGE DURATION OF STAY IN MOUNTAIN RESORTS

Prosječan broj noćenja turista u planinskim turističkim mjestima po sezonama i županijama/  
Average duration of stay (in nights) in mountain resorts by seasons and counties

	Karlovačka županija/ County of Karlovac	Ličko-senjska županija/ County of Lika-Senj	Primorsko -goranska županija/ County of Primorje- Gorski kotar	Ostale županije/ Other Counties	Hrvatska/ Croatia
<i>Zima/ Winter</i>					
2005/2006.	1,4	1,5	2,6	1,6	1,8
2006/2007.	1,5	1,4	2,7	3,7	1,8
2007/2008.	1,5	1,4	2,8	3,3	1,9
2008/2009.	1,4	1,5	2,8	1,6	1,9
2009/2010.	1,5	1,5	2,5	1,6	1,8
<i>Ljeto/ Summer</i>					
2005.	1,5	1,4	2,7	2,5	1,5
2006.	1,5	1,4	2,8	3,2	1,6
2007.	1,5	1,4	2,9	3,8	1,5
2008.	1,5	1,4	2,9	2,9	1,5
2009.	1,5	1,4	2,7	2,7	1,5

Napomene/ Notes:

- Ljetna sezona obuhvaća razdoblje od svibnja do listopada, a zimska od studenog do travnja, zahvaćajući tako kraj jedne i početak naredne godine/ Summer season: May-October, winter season: November-April
- Planinskim turističkim mjestom se smatra mjesto koje leži iznad 500 metara nadmorske visine ili u teritorijalnom okviru neke planine. (DZS)/ Mountain resorts are places lying more than 500 meters above the sea level or in the territorial area of a mountain. (CBoFS)
- Izvješće: BIST - Sustav poslovne inteligencije u turizmu; [www.iztg.hr](http://www.iztg.hr)  
Report: BIST - System of business intelligence in tourism; [www.iztg.hr](http://www.iztg.hr)
- Izvorni podaci DZS-a/ Original data from Central Bureau of Statistics of the Republic of Croatia

Prosječan broj dana boravka u planinskim mjestima u zimskoj sezoni je oko 1,8 dana. Gosti Primorsko-goranske županije ostaju duže od prosjeka – skoro 3 dana, a u Ličko-senjskoj i Karlovačkoj, kraće – oko dan, dan i pol.

U hrvatskim planinskim mjestima se ljeti ostaje kraće nego zimi. Prosječno gost ostvari oko 1,5 noćenje. U odnosu na prosjek značajno odstupaju pokazatelji za Primorsko-goransku županiju (prosječno 2,7 noćenja) dok su podaci za Karlovačku i Ličko-senjsku županiju na razini prosjeka.

## D. TURISTIČKA AKTIVNOST DOMAĆEG STANOVNIŠTVA U 2009. GODINI/ TOURIST ACTIVITY OF DOMESTIC POPULATION IN 2009

### D1. PUTOVANJA DOMAĆEG STANOVNIŠTVA – MJESEČNA DINAMIKA/ D1. TRAVELS OF DOMESTIC POPULATION – MONTHLY DYNAMIC

Uzevši sva putovanja u domaće i inozemne destinacije, građani Hrvatske su u 2009. godini najviše noćenja imali na putovanjima u srpnju i kolovozu. Noćenja u ta dva mjeseca zajedno čine 45% ukupnih noćenja ostvarenih u cijeloj godini. Uz srpanj i kolovoz, prosinac je mjesec kada se također zbog sezonskih blagdana pojačano putuje (udio 8%). Promatraju li se samo odmorišna putovanja u inozemne destinacije može se zaključiti da najviše takvih putovanja ima u prosincu i siječnju, a tek onda u srpnju i kolovozu.

Strukturni udjeli noćenja na putovanjima prijateljima i rodbini kreću se od 3% (veljača) do 17% (kolovoz). Ta su putovanja intenzivnija u siječnju, kolovozu, listopadu i prosincu. Više od polovine noćenja u 2009. godini je ostvareno u ta četiri mjeseca.

**Noćenja\* ostvarena na putovanjima domaćeg stanovništva - struktura prema mjesecima i vrstama putovanja/  
Tourist nights\* realized by domestic population by month and type of travel in %**

	Odmorišna putovanja/ Holidays				Posjete prijateljima i rođacima/ Visits to friends and relatives (VFR)		
	Sveukupno/ Grand Total	Ukupno/ Total	U Hrvatskoj/ Domestic Holidays	U inozemstvu/ Holidays Outbound	Ukupno/ Total	U Hrvatskoj/ Domestic Holidays	U inozemstvu/ Holidays Outbound
I.	7,5	6,7	3,4	13,7	10,5	9,1	11,9
II.	1,8	1,6	1,0	2,8	2,6	2,0	3,2
III.	3,4	3,2	2,8	4,1	4,0	3,6	4,4
IV.	5,3	5,0	3,6	7,9	6,6	7,0	6,2
V.	5,9	5,4	4,5	7,1	8,1	6,4	10,0
VI.	6,3	6,4	7,0	5,0	6,0	8,2	3,7
VII.	27,2	29,8	37,6	13,3	17,2	17,6	16,8
VIII.	18,0	20,2	23,9	12,2	9,5	9,3	9,8
IX.	4,1	4,1	3,5	5,5	4,1	3,4	4,9
X.	7,5	6,6	5,4	9,1	11,0	12,9	9,0
XI.	5,0	4,1	3,6	5,2	8,3	8,2	8,3
XII.	8,1	7,0	3,7	14,1	12,0	12,2	11,8
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

- \*Putovanja od 4 i više noćenja/ \*Trips with 4 and more nights
- Izvor: Turistička aktivnost domaćeg stanovništva u 2009. godini; Institut za turizam, 2010. /  
Source: Tourist activity of Population of Republic of Croatia, 2009, Institute for tourism 2010

**D2. PUTOVANJA DOMAĆEG STANOVNIŠTVA PREMA DOBNIM SKUPINAMA/  
D2. TRAVELS OF DOMESTIC POPULATION BY AGE GROUPS**

**Noćenja\* ostvarena na putovanjima domaćeg stanovništva - struktura prema dobnim skupinama i vrstama putovanja/  
Tourist nights\* realized by domestic population by age groups and type of travel in %**

	Odmorišna putovanja/ Holidays				Posjete prijateljima i rođacima/ Visits to friends and relatives (VFR)		
	Sveukupno/ Grand total	Ukupno/ Total	U Hrvatskoj/ In country	U inozemstvu/ Abroad	Ukupno/ Total	U Hrvatskoj/ In country	U inozemstvu/ Abroad
15 - 24 godine/ 15 - 24 years	25,3	25,9	21,8	34,7	22,9	24,4	21,2
25 - 44 godine/ 25 - 44 years	36,4	37,8	39,2	34,7	31,3	27,6	35,3
45 - 64 godine/ 45 - 64 years	27,4	26,8	28,7	22,7	29,8	29,8	29,8
65 godina i više/ 65 years and	10,8	9,5	10,2	7,9	16,0	18,2	13,7
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

- \* 4 i više noćenja/ \* 4 and more nights
- Izvor: Turistička aktivnost domaćeg stanovništva u 2010. godini; Institut za turizam, 2010. /  
Source: Tourist activity of Population of Republic of Croatia, 2009, Institute for tourism 2010

Građani Hrvatske u dobi '25-44 godine' su najviše putovali u 2009. godini. U ukupnim putovanjima ta dobna skupina sudjeluje sa 36%. Dobne skupine '15-24 godine' i '45-64 godine' imaju približne udjele od 25%, odnosno 27%. Najmanje noćenja na putovanjima u zemlji i inozemstvu otpada na osobe u dobi '65 godina i više' (11%).

Na odmorišnim putovanjima sve dobne skupine osim one najmlađe '15-24 godine' ostvare više noćenja u zemlji nego u inozemstvu. U posjetima prijateljima i rodbini više noćenja nego na odmorišnim putovanjima ostvare starije dobne skupine. Na takvim putovanjima sve dobne skupine ostvare više noćenja u zemlji nego u inozemstvu s izuzetkom dobne skupine '25-44 godine' kod koje je taj udio veći za 7 postotnih poena od udjela noćenja u zemlji.

E1. PRIHODI I RASHODI OD PUTOVANJA U PLATNOJ BILANCI HRVATSKE/  
E1. CREDIT AND DEBIT FROM TRAVEL AND TOURISM IN CROATIAN  
BALANCE OF PAYMENTS

Prihodi i rashodi od putovanja prema razlozima putovanja  
- prvo tromjesečje 2010. godine (u milijunima eura)/  
Travel credit and debit by purpose of travel - first quarter of 2010 (mil EUR)

	2005.	2006.	2007.	2008.	2009.	2009. Q1	2010. Q1
1. Robni deficit/ Trade deficit in goods	-7.518,0	-8.344,2	-9.434,0	-10.793,8	-7.398,0	-1.731,8	-1.288,6
2. Putovanja - turizam (neto prihod)/ Travel (net income)	5.394,9	5.708,7	6.035,2	6.694,0	5.655,8	171,9	188,1
2.1. Prihodi/ Credit	5.998,9	6.293,3	6.752,6	7.459,4	6.379,7	300,7	324,7
2.1.1. Poslovni razlozi/ Business	504,0	388,4	389,2	386,4	255,7	40,0	39,0
2.1.2. Osobni razlozi/ Personal	5.494,9	5.904,9	6.363,4	7.073,1	6.124,0	260,7	285,7
2.2. Rashodi/ Debit	-604,1	-584,6	-717,3	-765,5	-724,0	-128,8	-136,6
2.2.1. Poslovni razlozi/ Business	-267,4	-229,5	-266,9	-225,3	-240,8	-40,2	-39,1
2.2.2. Osobni razlozi/ Personal	-336,7	-355,1	-450,4	-540,2	-483,1	-88,7	-97,6

• Izvor: www.hnb.hr ; podaci za 2010. godinu, preliminarni/ Source: www.hnb.hr, preliminary data for 2010

• \*Podaci o prihodima od putovanja temelje se na stavci platne bilance „putovanja, prihodi“, a obuhvaćaju sve transakcije potrošnje inozemnih turista i jednodnevnih posjetitelja na: smještaj, hranu i piće, prijevoz u zemlji, zabavu, kupnju i sl.

\*Travel credit data are based on the balance of payment entry "travel, credit", including all transactions of consumption of foreign travellers and same-day visitors on accommodation, food and beverage, travel within the country, entertainment, shopping etc.

U prvom tromjesečju 2010. godine neto prihod od putovanja bio je veći za 9% od neto prihoda u istom tromjesečju 2009. godine. Prihodi od putovanja u tom tromjesečju porasli su za 8%, a istodobno su se povećali i rashodi, odnosno troškovi koje su imali hrvatski građani na putovanjima izvan zemlje (6%). Prihodi su povećani najvećim dijelom zahvaljujući rastu osobnih putovanja inozemnih putnika (10%), dok su se prihodi od poslovnih putovanja iz inozemstva smanjili (-2%). Domaći putnici također su smanjili potrošnju u inozemstvu koja je posljedica poslovnih razloga (-3%), uz istovremeno povećanje rashoda na putovanjima u inozemstvo za osobne potrebe (10%).